



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

مؤءر اءءماع هءة المءبرءن رقم 6 لعام 2014

الءارءء : 2014/12/30 الساعه 4 ظهراً

المكان : مكاتب شركة ءءء الألفءه

اءءمءء هءة المءبرءن لشركة ءءء الألفءه الساعه 4 من ءوم الءلاءاء المواءق 30/12/2014 وذلك برئاسة عءوفة أمءن عام سلءة المءاه المهندس ءوفءق الءباشنه وبعءور الأعضاء:

1- عءوفة الءءءور صالح الءرابشه أمءن عام وزارة الءءطءط و الءءاون الءءوء

2- عءوفة المهندس أحمد القءارنه أمءن عام وزارة البءئه

3- سعاءة السءء معءصم الءءارء - الصءءوق الاءءنء الءءرء المءاشمء

4 - المءبر الءنفاءء م. كمال الزعبء/ عءو ءر مصوء

5 - المسءشار القاءنوءء ء. عبءالءرءم الفاعورء مقرر الءلسة

وقء ءءءب عن الإءءماع بعءر كل من سعاءة المهندس ءابء الور وعءوفة أمءن عام وزارة البلءءاء م. ولاء العءوم وسعاءة السءءة نهء المعاءطة .



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

وقائع الاجتماع

1. إقرار جدول أعمال الاجتماع

أقرت الهيئة جدول أعمال الاجتماع

2. اعادة تشكيل هيئة المديرين

أخذت هيئة المديرين علماً بقرار الهيئة العامة للشركة باجتماعها غير العادي رقم 2 لعام 2014 والقاضي بانتخاب هيئة المديرين لتكون كما يلي:

- عطوفة أمين عام سلطة المياه
- عطوفة أمين عام وزارة التخطيط والتعاون الدولي
- عطوفة أمين عام وزارة البيئة
- عطوفة أمين عام وزارة البلديات
- سعادة مندوبة الاتحاد النسائي العام / السيدة نهى المعاينة
- سعادة مندوب غرفة صناعة الزرقاء / المهندس ثابت الور
- سعادة مندوب الصندوق الاردني الهاشمي للتنمية البشرية / المهندس معتم الحيارى

وقد انتخبت الهيئة العامة عطوفة أمين عام سلطة المياه المهندس توفيق حباشنة رئيساً للهيئة ، وسعادة رئيسة/ مندوبة الاتحاد النسائي العام السيدة نهى المعاينة نائبا لرئيس الهيئة

3. مراجعة محضر الاجتماع السابق رقم 2014/2

اطلعت الهيئة على محضر الاجتماع السابق ، وسيتم مناقشة المواضيع المستمرة ضمن البنود اللاحقة

4. تقرير سير العمل

1.4 مشروع الصرف الصحي

اطلعت الهيئة على تطورات سير العمل في عطاءات الصرف الصحي وبعض المشاكل التي تواجه العمل ، وأبدت الهيئة ارشاداتها للتغلب عليها والسير قدماً بتنفيذ المشروع



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

2.4 مشروع توسعة السمرء

اطلعت الهيئة على تقدم سير العمل في المشروع وكذلك حول زيادة كميات المياه العادمة التي تصل للمحطة ، وأبدت ارتياحها لتقدم سير العمل

3.4 مشروع شبكات المياه

اطلعت الهيئة على تقدم سير العمل بعطاءات المياه ، وأخذت علما بتوقيع اتفاقية تحويل أعمال عطاء C2 من شركة مانغو تري الى شركة العمرية للمقاولات ، وباركت الجهود الرامية لتصويب وضع هذا العطاء ، كذلك استمعت الهيئة لايجاز حول بعض المشاكل في عطاء رقم C5 الذي تنفذه شركة حسين عطية ، وحول اجراءات الشركة لتصويب أمور هذا العطاء خاصة ما يتعلق باعادة الاوضاع ، وكذلك أخذت الهيئة علما بالاتصالات الجارية مع المقاول بخصوص تنفيذ المناطق الاضافية (Additional DMA's) .

واطلعت الهيئة على تقدم سير العمل في جميع العطاءات وعلى نسب الانجاز لكل منها ، وأبدت ملاحظاتها حولها وناقشت الهيئة موضوع طلبات المقاولين المتعلقة بالاعفاء من ضرائب المحروقات والسماح باستيراد مادة الزفتة السائلة ، ووعد عطوفة أمين عام سلطة المياه بالمساعدة للحصول على قرارات حكومية بخصوصها بأسرع ما يمكن.

5 . ضاحية الأميرة هيا

- اطلعت الهيئة على موضوع تعديل عقد السادة ائتلاف حيمور والعمرية ليشمل تنفيذ حوالي نصف شبكات ضاحية الاميرة هيا ، وأخذت الهيئة علما بأن المقاول قد باشر بتنفيذ الأعمال
- أخذت الهيئة علما بطرح عطاء تنافسي لتنفيذ النصف الثاني من شبكات ضاحية الاميرة هيا ، واطلعت على ملخص للأسعار المقدمة من المناقصين الاربعة ، وطلبت الاسراع باحالة العطاء حسب الاصول وبعد موافقة مؤسسة تحدي الألفية (MCC)

6 . جائزة التزام الدولة

اطلعت الهيئة من عطوفة أمين عام سلطة المياه ومن المدير التنفيذي على تفاصيل حصول الشركة على جائزة التزام الدولة (Country Commitment Award) والتي تم تسلمها ضمن احتفالات مؤسسة تحدي الألفية بعيد تأسيسها العاشر ، وقد باركت الهيئة الجهود المبذولة للحصول على هذه الجائزة ، كذلك وافقت على اقامة حفل عشاء يتم خلاله تسليم الجائزة للحكومة الاردنية ممثلة بمعالى وزير المياه والري

7 . طلبات بلدية الزرقاء



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

اطلعت الهيئة وناقشت الكتب العديدة من سعادة رئيس بلدية الزرقاء والطلبات المختلفة ومنها طلبات دعم مادي أو شراء أجهزة ، وكذلك طلب سعادة رئيس البلدية لاضافته لعضوية هيئة مديري الشركة ، ناقشت الهيئة بالتفصيل هذا الموضوع وخلصت الى أن شروط المنحة لا تجيز تقديم الدعم المادي أو شراء أجهزة للبلدية أو غيرها ، حيث أن تمويل تحدي الألفية يذهب لتنفيذ المشاريع المتفق عليها فقط ، وكذلك وجهت الهيئة المدير التنفيذي لاجابة رئيس البلدية بالاعتذار حول اضافته لهيئة المديرين نظرا لتعارض ذلك مع اتفاقيات المنحة وشروط عقد التأسيس خاصة وأن عطوفة أمين عام وزارة البلديات يمثل كافة البلديات وليس بلدية واحدة فقط.

8. اقرار خطة عطاءات الشركة رقم 8

وافقت الهيئة على خطة عطاءات الشركة رقم 8 للفترة من تشرين أول 2014 ولغاية نيسان 2015

9. التفويضات

- وافقت الهيئة على تفويض كل من رئيس هيئة المديرين المهندس توفيق زعل الجعافرة (أو نائب رئيس هيئة المديرين السيدة نهى محمود المعاينة في حال غيابه) و/ أو المدير التنفيذي المهندس كمال محمد الزعبي منفردين بالتوقيع نيابة عن الشركة في كافة الأمور المالية والادارية والقانونية باستثناء التوقيع على الشيكات البنكية والتحويلات المالية الخاصة بحسابات الشركة لدى البنك العربي والخاصة بتمويل مؤسسة تحدي الألفية الأمريكية.
- كما وافقت الهيئة على تفويض كل من رئيس هيئة المديرين المهندس توفيق زعل الجعافرة (أو نائب رئيس هيئة المديرين السيدة نهى محمود المعاينة في حال غيابه) و/ أو المدير التنفيذي المهندس كمال محمد الزعبي منفردين أو من يفوضه أي منهم خطيا بالتوقيع نيابة عن الشركة في الأمور الادارية والقانونية
- قررت الهيئة الغاء القرار السابق للهيئة باجتماعاتها رقم 2 لعام 2011 ورقم 5 لعام 2011 بتفويض السيد فراس العزام الرئيس السابق لفريق الوكيل المالي بتوقيع الشيكات البنكية والتحويلات المالية للشركة وذلك بسبب تعيين رئيس جديد لفريق الوكيل المالي هو السيد حسين السرخي والمفوض أصلا بالتوقيع

11. أية أمور أخرى

لا شيء

وقد انتهى الاجتماع الساعة السادسة مساء.

أمين عام وزارة التخطيط والتعاون الدولي

الدكتور / صالح خرابشه

رئيس هيئة المديرين / أمين عام سلطة المياه

المهندس توفيق الحباشنه

www.mca-jordan.gov.jo



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

أمين عام وزارة البينه
المهندس / أحمد قطارنه

ممثل الصندوق الاردني الخيري الهاشمي
المهندس/ معتصم الحيارى

مقرر الاجتماع / المستشار القانوني الدكتور عبد الكريم الفاعوري

Minutes of the Board of Directors Number (6) of year 2014
Location: Millennium Challenge Account – Jordan (MCA-Jordan) office
Date: 30/12/2015 Tuesday at 4 pm

The board of directors of MCA-Jordan held a meeting at 4 pm on Tuesday chaired by H.E. the Secretary General of Water Authority Eng. Tawfiq Habashneh and the presence of the following members:

www.mca-jordan.gov.jo



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

1. H.E. Dr. Saleh Al-Kharabsheh, Secretary General of the Ministry of Planning and International Cooperation.
2. H.E. Eng. Ahmad Qatarneh, Secretary General of the Ministry of Environment.
- 3.H.E Muttasem Alhiyari , Hashemite Fund for Human Development
- 4.Eng. Kamal Zoubi, MCA-Jordan CEO
- 5.Dr. Abdulkarim Alfauri Registrar; Legal Adviser

H.E. the under Secretary for the Ministry of Municipalities Waleed Ottom and Mrs. Nuha Ma'ayta, General Federation of Jordanian Women (GFJW) as well as Mr. Thabit Elwir, Zarqa Chamber of Industry were not able to attend the meeting.

Meeting Agenda

- 1- Approve the minutes of the meeting.
- 2- Reelecting the Board of Directors
- 3- Review Board Meeting No 5/2014.
- 4- Progress Report.
- 5-Princes Haya suburb.
- 6-The Award.
- 7-Zarqa Municipality requests.
- 8-Amendments to the company Procurement plan
- 9 - Review of MCC reply as regards Compensations for the Board of Directors 10 -
Any new issues



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

1- The Board approved the meeting Agenda.

2- Reelecting the Board of Directors

The Board of directors has been informed of the extra ordinary general assembly meeting No. 2 of 2014, at which the board of directors has been elected as follows:

- H.E the Secretary General of the Water Authority
- H.E the Secretary General of Ministry of Planning and International Cooperation
- H.E the Secretary General of the Ministry of the Environment
- H. E the secretary General Ministry of Municipality
- H.E General Federation of Jordanian Women (GFJW) / Ms. Nuha Maaytah
 - H.E representative of Zarqa Chamber of Industry / Engineer Thabit Alwer
- HE representative of Jordanian Hashemite Fund for Human Development / Engineer Mutassim Hiyari

General assembly has elected H.E Secretary General Water Authority Engineer Tawfiq Habashneh to be Chairman of the Board, and H.E representative of General Federation of Jordanian Women (GFJW) Ms. Nuha Maaytah as Vice-President of the Board.

3- Review of the Minutes of Meeting No 4/2014

The Board has reviewed the previous MoM and will discuss bellow

4- Progress report.

4.1 Waste Water Project

The Board has been briefed about the developments about the progress of the waste water contracts and some of the problems faced by the work, and the Board expressed its guidance to overcome that and move forward with the implementation of the project.

4.2 As - Samra expansion project

The Board has been briefed on the progress of the work on the project as well as on increasing wastewater quantities reaching the plant , and expressed satisfaction with the progress of work

4.3 water Network project

The Board has been briefed on the progress of water contracts , and of the signing of the assignment agreement for the works of contract C2 from MangoTree company to Al-Omaria Contracting Company, and appreciated the efforts done to put on track this contract, as well as a briefing submitted about some the problems in the contract No. C5, which is implemented by Hussein Attieh company, as well as the MCA -Jordan measures to rectify this contract and in particular regarding the reinstatement , the Board took note of the ongoing communications with the contractor regarding the implementation of the additional areas (Additional DMA's)

The Board reviewed the progress of work in all contracts and on the percentage of completion for each of them, and made comments.

The Board discussed the Contractors requests for exemption from fuel taxes and to allow for import of Asphalt liquid material , however His Excellency the Secretary General of the water authority Promised to extend assistance to obtain government decisions about them as soon as possible.

5 - Princes Haya Suburb



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

- The Board was briefed on the amendment of the Haymour and Al-Omariya consortium contract to cover about half of the works of the suburb Princess Haya networks, and took note of that the contractor has started implementing the work.
- The Board noted that a competitive tender for the implementation of the second half of the suburb of Princess Haya networks has taken place, and noted the summary of the prices submitted by the four bidders, the board requested to speed up the award after the approval of the Millennium Challenge Corporation (MCC).

6 - Country Commitment Award

The Board has been briefed by HE the Secretary General of the Water Authority and the CEO of the details of the Country commitment Award (**Country Commitment Award**), which has been received during the celebrations of the Millennium Challenge Corporation of its 10th anniversary, the Board has shown good appreciation on this aspect and the efforts extended to get the award, also agreed to set up a gala dinner during which the award will be represented to His Excellency the Minister of Water and Irrigation the representative of the Government

7 - Requests by Zarqa Municipality

The Board is briefed and discussed many of His Excellency the Mayor of Zarqa Municipality various requests, including financial support or to buy equipment requests, as well as the request by His Excellency the Mayor to be affixed to the membership of the company's Board of Directors, the Board discussed in detail this request and concluded that the grant conditions do not permit the provision of financial support or buy equipment for the municipality or other kinds of subsidy, as the donning MCC is to implement the projects agreed upon, the Board instructed the CEO to answer the mayor's by apology and regret to add him to the board of directors due to a conflict with the compact agreements and the terms of the Memorandum of Association, taking into consideration that H.E Ministry of Municipalities Secretary General represents all the municipalities and not a single municipality only.

8- Approve Procurement Plan No 8.

The Board approved the procurement plan no 8 for the period October/2014 until April 2015.

9. Authorizations



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

- The Board agreed to Authorize H.E The secretary General of WAJ Engineer Tawfig Zaal Al Jaafreh (or Deputy Chairman Mrs. Nuha Maayta in his absence) and/or CEO Eng. Kamal Mohamad Zoubi to sign on MCA-Jordan in all administrative, financial, and legal issues save as signing checks or financial transactions to MCA-Jordan's account dealing with MCC funding at Arab Bank.
- The Board has authorize The Chairman Tawfig Zaal Aljaafreh (or the vice chairman Mrs. Nuha Al Maayteh in his absence) or the CEO Eng. Kamal Zoubi jointly or severally or the authorized person in writing by any of them to sign on behalf of the company as regards administrative and legal issues.
- The Board decided to cancel of Board's decision in its meetings no. 2-2011 and 5-2011 authorizing Mr. Firas Al Azzam the leader of the fiscal agent team to sign checks and financial transactions, as a new team leader Mr. Hussain Al Surakhi was assigned to replace him.

11. Any new issues.

As there was no other issues the meeting was adjourned at 6.00 p.m

**Secretary General of Water Authority/
HE Eng. Tawfig Habashneh**

**Secretary General /Ministry of Planning and
International Cooperation
HE Dr. Saleh Al-Kharabsheh**

**Secretary General /Ministry of
Environment**

HE Eng. Ahmad Qatarneh

HE Muttasam Alhiari / JOHUD/

Dr. Abdulkarim Alfauri Registrar; Legal Adviser

www.mca-jordan.gov.jo